



1 INFORMACIÓN DEL ESTUDIANTE

Form fields for student information: N.º de identificación del estudiante, Nombre del estudiante, Fecha de nacimiento, Sexo, Grado actual, Escuela actual, Elección de la oferta actual, Oferta actual de programa de escuela secundaria

2 MOTIVO DE LA APELACIÓN

Antes de completar esta sección, lea las instrucciones al dorso del formulario. Marque sólo un motivo.

- Checkboxes for reasons: Dificultad de transporte para el estudiante, Requisitos de educación especial o estudiantes ELL, Requisitos de sede accesible, Asuntos médicos (Documentación requerida), Asuntos de seguridad (Documentación requerida), Error en el ingreso de datos (Documentación requerida), Escuela zonal, Se queda en la escuela actual, Nuevo Programa de Idioma Dual Español Requerido

3 INDIQUE EL MOTIVO DE LA APELACIÓN

Sea tan amable de limitar los comentarios al espacio provisto a continuación.

Large empty text area for providing reasons for the appeal.

4 PIDO QUE SE LE OTORQUE A MI HIJO UNO DE LOS SIGUIENTES PROGRAMAS

Tenga la bondad de enumerar hasta tres programas según su orden de prioridad.

Form fields for listing programs: Primera opción, Segunda opción, Tercera opción, and corresponding Name of the program/school.

Si se me otorga la apelación pero las opciones enumeradas arriba no tienen disponibilidad de cupo, pido una de las siguientes:

- Checkboxes for alternative requests: Que mi hijo permanezca en el programa al cual está asignado actualmente por perfil mutuo, Que mi hijo ceda el programa al cual está asignado actualmente por perfil mutuo y lo ubiquen en cualquier programa que no esté enumerado arriba...

Signature lines for student, parent/guardian, and date.

Certifico que este formulario está completo y respaldado por la documentación correspondiente.

Signature line for the vocational counselor and date.

# INSTRUCCIONES PARA APELAR LA ASIGNACIÓN A UNA ESCUELA SECUNDARIA EN EL 2015

Antes de presentar una apelación, hable con el consejero vocacional de su hijo sobre cualquier inquietud que usted tenga en relación a la oferta de escuela secundaria. Si todavía desea apelar, entréguele este formulario completo a su consejero vocacional a más tardar el miércoles, 20 de mayo de 2015. Los resultados de la apelación se les distribuirán en junio a los consejeros vocacionales.

## INFORMACIÓN IMPORTANTE SOBRE LAS APELACIONES:

- ▶ Solo los estudiantes que ya han recibido una oferta pueden presentar una solicitud de apelación. Si todavía no le han hecho un ofrecimiento, hable con su consejero vocacional.
- ▶ Usted puede entregar solo **un** Formulario de Apelación, y debe llenar todas las secciones del formulario.
- ▶ No consideraremos una apelación presentada para cambiar el cupo a una escuela de un hermano.
- ▶ Las apelaciones se consideran para un número limitado de circunstancias. La apelación de su hijo será sometida a revisión y se le extenderán todas las consideraciones. Los siguientes son motivos para introducir una apelación:

## Dificultades de transporte para el alumno

Se le puede otorgar una apelación si su domicilio o la ubicación de la escuela secundaria que le ofrecieron a su hijo ha cambiado desde que le dieron el cupo y el tiempo de viaje desde el hogar hasta la escuela pasa de 75 minutos o de otra manera el establecimiento educativo es inaccesible por transporte público (por ejemplo, requiere más de tres transbordos).

- ▶ Si su domicilio cambia, repórtelo a su escuela actual. Para los alumnos de escuelas públicas, la escuela en la que usted estudia actualmente debe ingresar la nueva dirección en el Sistema Escolar Automatizado (ATS) del NYCDOE.
- ▶ Use el sitio web de la MTA en [www.mta.info](http://www.mta.info) para determinar el tiempo de viaje desde su domicilio hasta la escuela secundaria que le ofrecieron e inclúyalo en la Sección 3 de este formulario.

## Requisitos de educación especial o de los estudiantes ELL

Se le puede otorgar una apelación si en la escuela secundaria que le ofrecieron no se pueden satisfacer las necesidades de educación especial de su hijo porque el alumno necesita o le han recomendado servicios que no existen en ese plantel educativo. Con respecto a los estudiantes se puede determinar que tienen derecho a Programas para alumnos con discapacidad intelectual, como *ASD Nest, ASD Horizon, Academic, Career, and Essential Skills (ACES)*; Educación Especial Bilingüe, (*BSE*) estipulada en el *IEP*; o se les puede recomendar apoyos y servicios de educación especial en una escuela especializada del Distrito 75. Si su hijo es un estudiante que necesita aprender inglés (ELL) y llegó hace poco a la Ciudad de Nueva York, puede tener derecho a cupo en una escuela que cuenta con un programa para alumnos ELL o una escuela que disponga de cupos para educandos recién llegados.

## Requisitos de sede con acceso especial

Se le puede otorgar una apelación si su hijo tiene necesidades documentadas de movilidad limitada, problemas de salud, utiliza una silla de ruedas u otro dispositivo de movilidad que exige un recinto escolar accesible, y la escuela secundaria que le ofrecieron no es accesible.

## Asuntos relacionados con la salud

Se le puede otorgar una apelación si su hijo tiene un problema médico documentado que requiere que lo transfieran de la escuela que le asignaron por perfil mutuo. Venga preparado para presentar toda la documentación médica correspondiente. Ejemplos de documentos aceptables son un certificado médico o una carta de un centro de tratamiento.

## Asuntos relacionados con la seguridad

Se le puede otorgar una apelación si por una situación de seguridad personal, su hijo no está en condiciones de estudiar en la escuela que le asignaron por perfil mutuo. Se debe contar con documentación apropiada que apoye los alegatos, como un reporte policial, una orden de un tribunal, ordenes de protección o una carta de su abogado.

## Error de entrada de datos

Se le puede otorgar una apelación si se transcribieron erróneamente datos del formulario de solicitud de ingreso a una escuela secundaria al Sistema de Manejo de Inscripción Estudiantil (*SEMS*). La documentación que apoya la denuncia debe estar disponible a solicitud de parte interesada.

## Escuela zonal

Se le puede otorgar una apelación si su hijo recibió un ofrecimiento de cupo pero desea ahora estudiar en septiembre en su escuela zonal.

## Permanencia en la escuela actual

Se le puede otorgar una apelación si su hijo recibió un ofrecimiento de cupo pero desea ahora quedarse en septiembre en su escuela actual.

## Exigencia de nuevos programas de idioma dual español

Se le puede otorgar una apelación si su hijo está interesado en participar en una de los tres programas de idioma dual (DL) español que abren en septiembre de 2015. Los programas DL les ofrecen a todos los estudiantes alfabetización y enseñanza en dos idiomas, fomentan el bilingüismo y la lectoescritura, rendimiento académico ajustado al grado, y competencia multicultural para todos. La población estudiantil de programas DL está compuesta de alumnos con dominio del inglés y alumnos ELL que aspiran a tener dominio del contenido dentro de los idiomas de destino.

- ▶ Bronx Aerospace High School (código de programa X30B)
- ▶ Long Island City High School (código de programa Q29S)
- ▶ A. Philip Randolph Campus High School (código de programa M19L)